

**Генеральная Ассамблея**

Шестидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
8 December 2005  
Russian  
Original: English

---

**Второй комитет****Краткий отчет о 22-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 3 ноября 2005 года, в 9 ч. 30 м.

*Председатель:* г-н Тоскано (заместитель Председателя) ..... (Швейцария)  
*затем:* г-н Харт (заместитель Председателя) ..... (Барбадос)

**Содержание**

Пункт 53 повестки дня: Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (*продолжение*)

Пункт 52 повестки дня: Устойчивое развитие

- a) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (*продолжение*)
- b) Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области (*продолжение*)
- c) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий (*продолжение*)
- d) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (*продолжение*)
- e) Устойчивое развитие в горных регионах (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

- f) Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы (*продолжение*)
- g) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (*продолжение*)
- h) Конвенция о биологическом разнообразии (*продолжение*)
- i) Оказание помощи бедным горным странам для преодоления препятствий в социально-экономической и экологической областях (*продолжение*)

В отсутствие г-на Вали (Нигерия) г-н Тоскано (Швейцария), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 9 ч. 40 м.

**Пункт 53 повестки дня: Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (продолжение) (A/C.2/60/L.13)**

*Проект резолюции об осуществлении решения Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)*

1. **Г-жа Миллз** (Ямайка) от имени Группы 77 и Китая представляет проект резолюции A/C.2/60/L.13 и обращает внимание на пункт 14, в котором содержится просьба к Генеральному секретарю включить ООН-Хабитат в Межучрежденческий постоянный комитет, в знак признания его важной роли и вклада в переход от неотложной помощи к развитию.

**Пункт 52 повестки дня: Устойчивое развитие (продолжение) (A/60/3, A/60/25, Suppl. No. 25, A/60/25/Add.1, A/60/79, 111, 129, 167 и 336)**

**а) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (продолжение) (A/60/115, 158 и 261 и A/C.2/60/L.10)**

**б) Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области (продолжение) (A/60/401)**

**с) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий (продолжение) (A/60/180)**

**д) Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (продолжение) (A/60/171)**

**е) Устойчивое развитие в горных регионах (продолжение) (A/60/309)**

**ф) Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы (продолжение) (A/60/82 и 154)**

**г) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (продолжение) (A/60/169 и 171)**

**h) Конвенция о биологическом разнообразии (продолжение) (A/60/171)**

**i) Оказание помощи бедным горным странам для преодоления препятствий в социально-экономической и экологической областях (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.2/60/L.10*

2. **Г-н Муши** (Объединенная Республика Танзания) от имени авторов, к которым присоединились Австрия, Бангладеш, Буркина-Фасо, Колумбия, Куба, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Египет, Гренада, Гватемала, Исламская Республика Иран, Италия, Лесото, Малайзия, Маврикий, Филиппины, Сент-Винсент и Гренадины, Южная Африка, Свазиленд, Того, Турция, Уганда, Вьетнам и Замбия, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/60/L.10 о Международном годе планеты Земля, 2008 год. Задача этого Года заключается в том, чтобы повысить осведомленность общественности о важности наук о земле для создания устойчивых общин и обратить особое внимание на важность науки и техники для последующей деятельности по реализации договоренностей, достигнутых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий.

*Возобновление общей дискуссии*

3. **Г-н Севилья Сомоса** (Никарагуа), выступая от имени стран – членов Системы центральноамериканской интеграции, говорит, что стихийные бедствия все больше затрудняют устойчивое социальное и экономическое развитие Центральной Америки и ограничивают ее возможности в деле достижения Целей в области развития Декларации тысячелетия. Масштаб, частота и сложность бедствий последнего времени часто превосходят возможности стран по преодолению их последствий; международное сообщество должно оказывать поддержку усилиям по предотвращению и смягчению последствий, предпринимаемым на местном уровне, а также созданию системы раннего предупреждения и разработке соответствующих строительных технологий. Стихийные бедствия могут затормозить экономическое развитие, и неизбежно страдают самые бедные слои населения. Они часто сопровождаются вспышками инфекционных заболеваний, таких как малярия и лихорадка денге, а наводнение способно уничтожить посевы в стране, что чревато тяжелыми последствиями для источников дохода и занятости.

4. Помощь международного сообщества в осуществлении политики развития, которая уменьшает риски, связанные со стихийными бедствиями, внесет вклад в достижение Целей в области развития Декларации тысячелетия в плане сокращения числа человеческих жертв и материальных потерь и защиты достижений в области развития. Уменьшение рисков и устойчивое развитие человеческого потенциала – вот те цели, достижение которых следует поддерживать одновременно, поскольку они помогают сокращать нищету, поощрять участие маргинализированных групп и лучше обеспечивать равенство мужчин и женщин.

5. Центральная Америка выработала механизмы по предотвращению и смягчению последствий стихийных бедствий. В 1993 году для наращивания национального потенциала по сокращению рисков, связанных с бедствиями, был учрежден координационный центр, а в 1999 году члены Системы центральноамериканской интеграции решили создать совместные механизмы для предотвращения рисков и смягчения последствий стихийных бедствий с помощью соответствующих национальных и региональных организаций. Это привело к подготовке регионального плана борьбы со стихийными бедствиями, и правительства стран этого региона в рамках указанного плана намечали свою соответствующую политику, приоритеты и действия. План "Пуэбло-Панама" включает инициативу по предотвращению и смягчению последствий стихийных бедствий, в которой учтены соображения о сокращении рисков в проектах, реализуемых во всех секторах.

6. **Г-н Логан** [Международная федерация Обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК)] говорит, что Федерация выступила инициатором ряда проектов и программ, вносящих вклад в достижение Целей в области развития Декларации тысячелетия, касающихся устойчивого развития и сокращения рисков, в частности на уровне общин. Беспрецедентная щедрость после цунами в Индийском океане дала Федерации редкую возможность перестроить инфраструктуру общин и продолжать осуществление программ в течение более длительного, чем обычно, срока, не ограничиваясь удовлетворением не-

отложных потребностей для выживания людей. В рамках Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию программы МФКК в области здравоохранения, водоснабжения, санитарии и гигиены внесли вклад в улучшение охраны здоровья уязвимых общин по всему миру. Во всех случаях, когда позволяет финансирование, национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца предоставляют устойчивые долговременные финансовые ресурсы, техническую помощь и распространяют знания на уровне общин.

7. Общества Красного Креста и Красного Полумесяца в малых островных развивающихся государствах оказывают поддержку осуществлению национальных планов развития, которые непосредственно увязаны с обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и уменьшением рисков, и временами они брали на себя ведущую роль в обучении организации деятельности в связи со стихийными бедствиями, раннему предупреждению и заблаговременному размещению запасов для помощи в случае стихийных бедствий. В странах Карибского бассейна и Центральной Америки МФКК ежегодно проводит семинары-практикумы по подготовке планов действий на случай урагана с участием всех заинтересованных сторон.

8. В качестве участника Международной стратегии уменьшения опасности бедствий МФКК рассматривает уменьшение риска и уязвимости не как издержки, а как инвестирование. Бедствия являются как проблемой для развития, так и гуманитарной проблемой, и, сосредоточиваясь только на технологиях, мы можем упустить из виду ключ к успешному обеспечению готовности к стихийным бедствиям – людей, живущих в районах повышенного риска. Участие общин и всего населения снизу доверху необходимо для выявления потребностей и типичных уязвимых мест и обеспечения того, чтобы при получении предупреждений сразу же принимались меры; информация и директивы, связанные с тем или иным конкретным риском, должны спускаться из региональных и глобальных систем мониторинга в сети гражданского общества. Для того чтобы системы предупреждения были эффективными, их необходимо укреплять с помощью надежных партнеров; ценными участниками являются в этом плане сотрудники и добровольцы Красного Креста и Красного Полумесяца. МФКК вносит вклад в Международную стратегию уменьшения опасности бедствий путем повышения готовности, принятия ответных мер, смягчения последствий небольшого масштаба, просветительской работы, пропаганды и налаживания партнерских связей. Такие инициативы должны увязываться с планами развития и принимать форму чрезвычайной и последующей помощи.

9. МФКК обеспокоена перспективой роста числа стихийных бедствий, связанных с климатом, которые затронут прежде всего малоимущих. Несколько национальных обществ начали в порядке эксперимента осуществлять деятельность, которая показала, что работа на местном уровне может внести практический вклад в устранение и уменьшение риска стихийных бедствий. В этой связи МФКК считает полезными специальную электронную стратегию уменьшения опасности бедствий и электронное обеспечение готовности.

10. **Г-н Сив** (Соединенные Штаты Америки) говорит, касаясь Комиссии по устойчивому развитию, что Соединенные Штаты приветствуют недавнее решение о перестройке методов работы Комиссии с тем чтобы перейти от переговоров к действиям с помощью организации ярмарок партнеров и центров обучения по наращиванию потенциала. Они также приветствуют признание Департаментом по экономическим и социальным вопросам важной роли управления распространением знаний для прогресса в сфере реализации и использование им своего уникального положения для сбора, упорядочения и распространения практической информации. Новая Комиссия по устойчивому развитию является ярким примером того, какой, по мнению Соединенных Штатов Америки, должна быть реформированная и все более ориентирующаяся на решение актуальных проблем Организация Объединенных Наций.

11. Нынешний цикл, когда в центр внимания ставится проблема энергообеспечения в интересах устойчивого развития, дает очень важную возможность вновь продемонстрировать дополнительные возможно-

сти работы Комиссии в плане обмена передовой практикой, усвоенными уроками и конкретными исследованиями, основанными на опыте практиков. Доступ к энергии лежит в основе многих широких Целей в области развития Декларации тысячелетия и в Йоханнесбурге, и данный цикл предоставит своевременную возможность сделать обзор достигнутого и способствовать конкретным действиям. Четырнадцатая сессия Комиссии должна послужить образцом того, чем могла бы быть в самом лучшем варианте Организация Объединенных Наций.

12. Соединенные Штаты поддерживают включение экологических проблем в работу в области развития. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) нуждается в укреплении на основе согласованного пакета мер, которые улучшат координацию, повысят эффективность и увеличат финансирование. В прошедшем году произошли весьма положительные события, такие как принятие Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала. Существующая система многосторонних соглашений по окружающей среде отражает правильное соотношение между координацией и централизацией. Не нужно никаких новых наднациональных органов. Национальные правительства несут главную ответственность за руководство природоохранной деятельностью, и наиболее весомый вклад в нее вносят меры, принимаемые на национальном уровне.

13. **Г-жа Вркан** (Хорватия) говорит, что Хорватия с ее прибрежной полосой, в которой расположены свыше 1 тыс. островов, остро ощущает специфические проблемы в области окружающей среды и развития, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства, и поддерживает Маврикийские декларацию и стратегию.

14. В соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата были представлены национальный отчет о кадастре выбросов парниковых газов за 1990–2003 годы и прогнозы таких выбросов на период до 2020 года. Было также представлено предложение, чтобы уровень выбросов базового года был повышен, с тем чтобы установить реалистичную основу для выполнения обязательств в соответствии с этой Конвенцией, и в мае 2005 года был принят проект решения, устанавливающего, что Хорватии будет разрешена определенная степень гибкости. Хорватия твердо намерена ратифицировать Киотский протокол, и она осуществляет меры по сокращению выбросов парниковых газов.

15. В 2002 году был учрежден национальный комитет по проведению Международного года гор; он повысил осведомленность общества о проблемах, с которыми сталкиваются жители гор, и Хорватия активно участвует в региональных и международных инициативах по определению наиболее эффективных путей решения этих проблем.

16. В мае 2005 года был принят Закон об охране природы, и в настоящее время готовится доклад о состоянии и охране природы, который установит исходные параметры для пересмотра национальной стратегии. Глобальный экологический фонд выделил средства для подготовки третьего национального доклада о биоразнообразии, который должен быть завершен к весне 2006 года. Государственный институт охраны природы разрабатывает национальный перечень показателей биоразнообразия и создает национальную программу мониторинга биоразнообразия, с тем чтобы улучшить охрану природы. Межправительственные конференции "Биоразнообразие в Европе" являются важным форумом для обсуждения первоочередных проблем и формирования позиций, которых следует придерживаться на заседаниях Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, а также для содействия общеевропейскому сотрудничеству и деятельности по осуществлению данной Конвенции на региональном уровне.

17. **Г-н Хиан** (Сингапур) говорит, что последняя цепь стихийных бедствий, в том числе цунами в Индийском океане, свидетельствует, что подлинный вызов международному сообществу заключается в том, как достигнуть устойчивого развития. Развитые и развивающиеся страны должны действовать в тесном партнерстве и предпринимать конкретные шаги для осуществления обязательств, взятых на различных

встречах на высшем уровне и конференциях Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным проблемам, в том числе содержащихся в Йоханнесбургском плане выполнения решений. Делегация Сингапура приветствует принятые Комиссией по устойчивому развитию принципиальные решения, направленные на ускорение осуществления в области водоснабжения, санитарии и населенных пунктов. Говоря о некоторых элементах опыта Сингапура в преодолении трудностей в области сохранения устойчивости окружающей среды, оратор замечает, что не так давно его страна страдала от частых наводнений и загрязнения окружающей среды. Потребовались годы тщательного планирования и инфраструктурных работ, чтобы смягчить ситуацию с наводнениями и наладить отведение в водохранилища как можно большей части дождевой воды. Фактически, для того чтобы очистить реку Сингапур, понадобилось предварительно полностью изменить менталитет населения. Очистка Сингапура диктовалась не просто необходимостью, это также одна из стратегий по привлечению деловой активности и туристов. Взаимовязка экологической устойчивости, экономического роста и социального развития является одной из основ устойчивого развития Сингапура.

18. Сингапур успешно диверсифицировал свои источники воды и поделился своим опытом с Мальдивскими островами, где после цунами в Индийском океане соленая вода загрязнила источники водоснабжения. Столь же неразрывно связаны с окружающей средой проблемы энергоснабжения. С помощью новых энергосберегающих инициатив Сингапур намерен сократить к 2012 году выбросы двуоксида углерода до 190 тыс. тонн и добиться в период с 1990 по 2012 годы снижения содержания углерода на 25 процентов.

19. Сингапур делится опытом с другими странами в рамках Сингапурской программы сотрудничества. Новая задача, которая стоит сейчас перед всем миром, состоит в том, чтобы не ограничиваться краткосрочным улучшением экологических показателей, а стремиться к экологической устойчивости. Устойчивое развитие требует твердых обязательств и согласованных усилий со стороны международных учреждений, правительств, промышленности, общин и отдельных лиц. Постоянные перемены и проблемы, возникающие в природной и антропогенной среде, также требуют постоянного обновления стратегий в области окружающей среды и развития, а также новых идей относительно дальнейшего прогресса в области устойчивого развития в интересах нынешнего и будущих поколений.

20. **Г-н Герусь** (Беларусь) говорит, что в августе 2005 года его страна завершила присоединение к Киотскому протоколу и участвует в осуществлении в Центральной и Восточной Европе Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Беларусь, которая только что стала членом Комиссии по устойчивому развитию, твердо намерена делиться полученными на основе практического опыта знаниями со своими партнерами в области развития в соответствии с Повесткой дня на XXI век и Йоханнесбургским планом осуществления.

21. Рост количества и интенсивности стихийных бедствий за последние годы подчеркивает необходимость коллективных международных действий по разрешению проблемы изменения климата в соответствии с Хиогской рамочной программой действий. Особое внимание должно уделяться созданию систем раннего предупреждения. Беларусь считает, что устойчивое использование лесных ресурсов может дать возможность лесному хозяйству внести значительный вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе Целей в области развития Декларации тысячелетия.

22. **Г-н Саума** (Мексика) говорит, что Мексика придает большое значение резолюции 13/1, принятой Комиссией по устойчивому развитию на ее тринадцатой сессии. Действительно, международному сообществу не следует терять бдительности, несмотря на то, что двухлетний цикл осуществления, посвященный проблеме водоснабжения, завершился. В этой связи четвертая Всемирная встреча на высшем уровне по водным ресурсам, которая должна состояться в Мексике в марте 2006 года, даст возможность правительствам, частному сектору и организациям гражданского общества осуществлять по ее итогам принципиальные решения и постановления, принятые Комиссией на ее тринадцатой сессии в отношении финансиру-

ния, наращивания потенциала и передачи технологии развивающимся странам в области институционального управления и мониторинга, связанных с доступом к основным услугам водопользования и санитарии.

23. Мексика поддерживает строгое соблюдение Киотского протокола и готова участвовать в сбалансированном диалоге между странами, подписавшими Протокол, основанном на принципах равенства и общей, но дифференцированной ответственности. Однако она будет участвовать только в том случае, если обязательства развивающихся стран будут добровольными. Мексика не согласится ни на какой режим санкций за невыполнение и категорически возражает против включения ее в приложение I к Конвенции. Любое добровольное расширение режима обязательств должно быть постепенным и основываться на процессе наращивания потенциала, в том числе на расчете и своевременном мониторинге выбросов различными национальными промышленными отраслями.

24. Для достижения устойчивого глобального развития правительства, международные организации, частный сектор и основные заинтересованные стороны должны поощрять новые модели устойчивого производства и потребления. Мексика включила тему о необходимости таких перемен в учебные программы государственных школ, а также в деятельность министерств. Важно также ужесточить международные договоренности о защите лесов, чтобы повернуть вспять процесс утраты экосистем и биоразнообразия. Оратор предлагает создать на шестой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам практический и гибкий финансовый механизм поддержки биологического разнообразия лесов. Будучи одной из 15 стран с наибольшим биоразнообразием, Мексика придает защите биологического разнообразия большое значение.

25. Оратор поддерживает перестройку деятельности по охране и рациональному использованию окружающей среды в рамках реструктуризации Организации Объединенных Наций, с тем чтобы отвести окружающей среде надлежащую роль в содействии устойчивому развитию, и вновь подчеркивает необходимость всестороннего международного сотрудничества, чтобы выработать долгосрочную, ориентированную на развитие стратегию борьбы со стихийными бедствиями. Следует уделять серьезное внимание выявлению и снижению риска, а также обеспечению готовности и защите наиболее уязвимых.

26. **Г-н Пян Кван Хвок** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что деградация окружающей среды является одним из главных препятствий для устойчивого развития, отрицательно влияющим на здоровье людей и затрудняющим национальные и международные усилия по искоренению нищеты. Она вызывается не только природными факторами, такими, как изменение климата, но и социально-экономическими факторами. В реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и основных конференций Организации Объединенных Наций, в том числе Саммита тысячелетия важнейшую роль играют политическая воля и усилия на национальном уровне. Поэтому правительство Корейской Народно-Демократической Республики сосредоточивает основное внимание на охране и рациональном использовании окружающей среды в целях устойчивого развития в контексте национальных стратегий, в том числе упорядочению водотоков и рекультивации земель, а также проектам лесовосстановления.

27. Страна оратора присоединилась к Киотскому протоколу и к Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в апреле 2005 года. Важно уделять пристальное внимание управлению водными ресурсами и адекватным санитарно-профилактическим мероприятиям и создавать эффективные системы раннего предупреждения для предотвращения рисков, связанных со стихийными бедствиями. Следует увеличить международную помощь, предоставляемую развивающимся странам для содействия их усилиям по созданию устойчивой окружающей среды. Следует соблюдать обязательства по предоставлению ОПР и передаче технологии, и отдавать приоритет наращиванию потенциала в развивающихся странах. Учреждениям Организации Объединенных Наций, финансовыми учреждениями и учреждениями по проблемам развития следует ускорить оказание помощи этим странам.

28. **Г-н Омене** (Нигерия), отмечая, что результаты первого двухгодичного цикла программы работы Комиссии по устойчивому развитию высвечивают трудности и препятствия, которые необходимо преодолеть развивающимся странам, для достижения Целей в области развития Декларации тысячелетия, приветствует примененный в ходе проведения обзора и принятия программных решений Комиссии подход, основанный на участии многочисленных заинтересованных сторон. Однако успех будет зависеть от конкретных действий на национальном уровне, получающих поддержку на глобальном уровне. Комиссия должна оставаться форумом для рассмотрения проблем, связанных с интеграцией трех компонентов устойчивого развития, а работающий с новой энергией Экономический и Социальный Совет должен играть при этом роль главного органа для координации, обзора политики и диалога по устойчивому развитию. Международное сообщество должно уважать свои коллективные обязательства.

29. Касаясь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и ее особой актуальности для Африки, оратор выражает озабоченность в связи с чрезмерным ростом числа заявок, поступающих в Глобальный экологический фонд. Действительно, выделение 250 млн. долл. США на такую ключевую область, какой является борьба с деградацией земель, было совершенно недостаточным и должно быть увеличено в четвертом цикле пополнения ресурсов. Фонду следует содействовать облегчению трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при получении доступа к средствам на проекты. Оратор поддерживает приглашение фондам и программам Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям, странам-донорам и другим организациям, занимающимся вопросами развития, увеличить их финансовую и техническую помощь странам, затронутым этим явлением.

30. Нигерия приступила к реализации амбициозного проекта с целью контролировать и задержать наступление пустыни и обеспечить устойчивое управление лесными ресурсами. На последней по времени встрече в верхах Сообщества сахелиано-сахарских стран президент Нигерии выдвинул идею, поддержанную Африканским союзом, создать для Сахары зеленую стену, тянущуюся от Сенегала до Джибути. В сочетании с инициативой ТеррАфрика, направленной на повышение уровня инвестирования в африканские страны к югу от Сахары примерно до 4 млрд. долл. США, эта программа значительно смягчит отрицательные последствия опустынивания в Африке.

31. Делегация Нигерии весьма разочарована тем, что седьмая сессия Конференции сторон Конвенции согласилась всего лишь на 5-процентное увеличение бюджета Конвенции, что приведет к 25-процентному сокращению персонала. Когда существует потребность укрепить ЮНЕП, чтобы дать ей возможность адекватно реагировать на экологические вызовы, реализация процесса Международного экологического руководства послужит достижению этой цели. Прежде чем всерьез рассматривать идею преобразования ЮНЕП в специализированное учреждение, следует провести широкую дискуссию по глубинным причинам слабостей в экологическом руководстве.

32. Правительство оратора осуществляет меры по диверсификации источников энергии в стране путем использования своего потенциала выработки солнечной энергии, энергии воды, ветра и геотермальной энергии. Самой большой проблемой в этой связи является создание соответствующей технологии, которая должна быть доступной с точки зрения затрат, эффективной и экологической. Оратор приветствует вступление в силу Киотского протокола и подтверждает мнение своей делегации о том, что Конвенция является лучшим из всех имеющихся правовым документом, позволяющим решать жизненно важную проблему изменения климата. Уменьшение опасности стихийных бедствий – это сложная задача, которую приходится решать всем странам, особенно развивающимся странам, и международному сообществу необходимо наращивать потенциал для уменьшения риска, адаптации, раннего предупреждения и восстановления после стихийного бедствия. Оратор приветствует Хиогскую рамочную программу действий и призывает международное сообщество поддержать ее осуществление в развивающихся странах.

33. **Г-н Сингх** (Наблюдатель от Всемирного союза охраны природы – ВСОП) говорит, что в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года упущена возможность существенно углубить в международном

сообществе понимание проблем устойчивого развития и сыграть роль катализатора коллективных действий. Большинство основных услуг по поддержанию экосистем планеты продолжают ухудшаться и управление ими неустойчиво, хотя в докладе о Проекте тысячелетия сделан вывод о том, что эти услуги крайне важны для достижения Целей в области развития Декларации тысячелетия, и что их продолжающееся ухудшение значительно снижает способность стран мира достигнуть этих целей к 2015 году. Правительства, доноры и многосторонние учреждения должны включить экологическую устойчивость в стратегии и планы сокращения нищеты. Цель ВСОП – придать работе по сохранению биологического разнообразия большую адресность и эффективность в интересах неимущих, в том числе с помощью своей Инициативы по охране окружающей среды и сокращению масштабов нищеты.

34. Оратор приветствует вступление в силу Киотского протокола и с оптимизмом ожидает предстоящей Конференции сторон в Монреале. Отмечая, что рост температуры на 2 градуса по Цельсию по сравнению с доиндустриальными уровнями является порогом опасного антропогенного вмешательства в систему климата, он призывает стороны Конвенции и Киотского протокола инициировать в Монреале процесс, который в ближайшем будущем приведет к справедливым сокращениям выбросов парниковых газов. Оратор также призывает стороны глубже вникнуть во взаимосвязь между изменением климата и биоразнообразием.

35. Оратор приветствует акцент, сделанный на недавней Конференции сторон Конвенции по борьбе с опустыниванием, на роль тех, кто занимается выгонным скотоводством, и несет ответственность за использование значительной части засушливых земель во всем мире, а также одобряет придание большего значения осуществлению Конвенции, заметив при этом, что Международный год пустынь и опустынивания (2006) предоставляет прекрасную возможность для мобилизации международных и внутренних ресурсов.

36. Говоря об уменьшении опасности стихийных бедствий, оратор замечает, что обзор ущерба, причиненного цунами в декабре 2004 года, показывает, что сохранившиеся в целостности природные экосистемы сыграли жизненно важную роль в смягчении ударной силы волны и в защите населенных пунктов. Мангровые леса, помимо их жизненно важной роли в защите побережий, являются также краеугольным камнем экономики региона. Восстановление после цунами предоставляет прекрасную возможность интегрировать восстановление экосистем в планирование и развитие прибрежных районов. ВСОП в настоящее время ведет работу с широкими слоями населения прибрежных районов в затронутых цунами странах в рамках намеченной программы – стоимостью 47 млн. долл. США – по восстановлению и сохранению мангровых экосистем.

37. **Г-жа Гунасекера** (Шри-Ланка) говорит, что деградация экосистем оказывает непосредственное воздействие на возникновение нищеты и эскалацию конфликтов. Поэтому международную правовую инфраструктуру, направленную на охрану и рациональное использование окружающей среды, можно рассматривать как важное средство искоренения нищеты и предотвращения конфликтов.

38. Во время цунами в декабре 2004 года Шри-Ланка пережила стихийное бедствие, сопровождавшееся беспрецедентной по масштабам гибелью людей и имущества. Откликнувшись на это, отдельные правительства, Организация Объединенных Наций и другие международные организации и гражданское общество преодолели геополитические барьеры, чтобы оказать помощь Шри-Ланке, возрождая веру в способность народов действовать солидарно в создании нового, более совершенного мира.

39. Степень выживания после стихийных бедствий зависит от относительного богатства пострадавшей страны; нынешние уровни ущерба неприемлемы в эпоху столь эффективных научно-технических ноу-хау, которые можно эффективно использовать для смягчения ущерба. Бедствия, вызванные цунами в Индийском океане, землетрясения в Южной Азии и на Дальнем Востоке, ураганы и грязевые оползни в Северной и Южной Америке заставили задуматься о необходимости создания эффективных и рациональных средств

уменьшения ущерба от стихийных бедствий. Оратор приветствует создание системы раннего предупреждения для Индийского океана и подчеркивает необходимость придания большего приоритета глобальным договоренностям о раннем предупреждении, охватывающим региональные и субрегиональные системы.

40. Шри-Ланка придает первостепенное значение осуществлению Повестки дня на XXI век и Целей в области развития Декларации тысячелетия, в том числе Цели 7 в отношении экологической устойчивости. Правительство страны приняло ряд мер по осуществлению своей национальной стратегии устойчивого развития и по укреплению законодательной базы в целях охраны находящихся под угрозой видов флоры и фауны, генетических ресурсов и традиционных знаний. Как страна с очень богатым биоразнообразием Шри-Ланка рассматривает Конвенцию о биологическом разнообразии как один из ключевых международных документов по вопросам сохранения и устойчивого использования биологических ресурсов, а также равноправного и справедливого распределения выгод, получаемых от использования генетических ресурсов.

41. Оратор выражает озабоченность по поводу возросшего риска, который представляет для развивающихся стран и малых островных развивающихся государств изменение климата. При этом она отмечает, что опустынивание способствует также подрыву продовольственной безопасности, распространению голода, росту нищеты, а также политическим и социальным трениям, и, таким образом, является серьезным препятствием для устойчивого развития. Шри-Ланка приняла решительные меры по выполнению своих обязательств в отношении нейтрализации последствий изменения климата и опустынивания.

42. Необходимо интенсифицировать научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы по использованию новых или возобновляемых источников энергии в целях устойчивого развития. С 1996 года, когда Шри-Ланка создала в Министерстве науки и техники Отдел по альтернативным источникам энергии, правительство приняло ряд мер по лесоразведению для получения топливной древесины, использованию биогаза в качестве транспортного топлива, выработке промышленного тепла и электроэнергии, а также по анализу возможностей использования гидроресурсов, солнечного излучения и ветра в качестве источников электроэнергии.

43. Международное сообщество не приложило достаточных усилий в плане принятия восстановительных мер в связи с разрушением экосистем, деградацией земель и почв, с утратой лесов, ресурсов рыболовства и биоразнообразия, с загрязнением атмосферы и воды и чрезмерным потреблением пресной воды. Поскольку эти проблемы непосредственно связаны с ростом нищеты и с целым рядом социальных и медицинских проблем, крайне важно создать для развивающихся стран благоприятную международную среду, которая позволяла бы им получать финансовую, институциональную и техническую помощь в целях наращивания потенциала, необходимого для поддержания экологических процессов развития, которые ведут к искоренению нищеты.

44. *Место Председателя занимает г-н Харт (Барбадос), заместитель Председателя.*

45. **Г-н Чаймонгкол** (Таиланд) говорит, что, поскольку в разных странах различна и степень успеха в достижении Целей в области развития Декларации тысячелетия, его делегация рассматривает перспективы, не ограничиваясь итогами Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, и думает о новых глобальных инициативах, которые помогут развивающимся странам в охране и рациональном использовании окружающей среды. Будучи страной со средним уровнем доходов, Таиланд играл важную роль в глобальной кампании по осуществлению Целей в области развития Декларации тысячелетия и стал начинающим донором, торговым партнером и поставщиком прямых иностранных инвестиций в наименее развитые страны. Концепция глобального партнерства в целях развития была полностью интегрирована в политику Таиланда в области развития и в его внешнюю политику, как в контексте его отношений с учреждениями Организации Объединенных Наций, так и в рамках сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг.

46. Нынешний кризис в отношении цен на нефть послужил стимулом для поисков новых и возобновляемых источников энергии. Правительство Таиланда приветствует меры по разъяснению на национальном и международном уровнях осознания необходимости энергосбережения, а также принятие комплексного подхода к обеспечению экологической устойчивости. Поэтому Таиланд с надеждой ожидает обсуждения этой темы на четырнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию в 2006 году и подтверждает обязательство своего правительства в полном объеме осуществлять Киотский протокол.

47. Напоминая о целой серии охвативших в последнее время многие страны стихийных бедствий, оратор обращает внимание на большое значение обеспечения готовности на случай стихийных бедствий и приветствует создание механизмов по уменьшению опасности бедствий и систем раннего предупреждения.

48. В том, что касается реформирования Организации Объединенных Наций, делегация оратора по-прежнему поддерживает создание региональных центров, которые будут дополнять работу страновых отделений. Следует поощрять обмен техническим опытом между региональными центрами и мобилизацию ими имеющихся ресурсов при необходимой информационно-коммуникационной и технической поддержке для содействия их работе. Необходимо также поощрять координацию и обмен информацией между учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися проблемами развития и окружающей среды, с тем чтобы избежать дублирования и излишней траты средств.

49. Оратор выражает глубокую признательность за международную помощь, оказанную после катастрофического цунами по линии учреждений Организации Объединенных Наций и на основе двусторонних договоренностей. Такая реакция говорит о том, что в международном сообществе по-прежнему силен дух сотрудничества.

50. **Г-н Савуа** (Фиджи), высказываясь по пункту 52 b) повестки дня, приветствует доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/60/401. Хотя делегация оратора высоко оценивает инициативы, выдвинутые в этом документе, она не забывает при этом об усилиях, которые требуются для претворения слов о намерениях в дела, и о необходимости координации между органами Организации Объединенных Наций и основными донорскими организациями. Нынешняя ситуация в конечном счете нанесет ущерб интересам малых островных развивающихся государств. Доклад Генерального секретаря содержит предложения, которые продвинут вперед обеспечение устойчивого развития этих государств, если они получат должную поддержку от органов Организации Объединенных Наций и будут располагать необходимыми ресурсами.

51. Необходимо учитывать симбиозную связь между Целями в области развития Декларации тысячелетия и Маврикийской стратегией, наряду с ответственностью правительств за мониторинг хода работы. Фиджи в полном объеме использовала присутствие на ее территории доноров, представителей ПРООН и других органов Организации Объединенных Наций, в целях содействия осуществлению своих проектов, в том числе крупного проекта производства биотоплива. Оратор призывает ответственные за это органы Организации Объединенных Наций завершить проекты в странах, которым не так повезло, как Фиджи, в том плане, что там нет их непосредственного представительства, и дать им понять, что со всеми странами обращаются справедливо и что никто из них не будет исключен. Национальные планы и стратегии следует составлять в консультации с правительствами, НПО и гражданским обществом, и цели и задачи таких программ должны соответствовать возможностям заинтересованных сторон в плане достижения и соблюдения этих целей и сохранения достигнутых результатов.

52. *Место Председателя вновь занимает заместитель Председателя г-н Тоскано (Швейцария).*

53. **Г-н Мансур** (Исламская Республика Иран) говорит, что пессимистичные доклады о ходе работы по осуществлению фактических операций свидетельствуют о том, что международное сообщество составляет планы и принимает решения быстрее, чем предпринимает реальные действия. Он приводит ряд примеров разочаровывающих результатов в области здравоохранения, окружающей среды, энергетики и помощи в целях развития, которые наглядно показывают, насколько важно повысить национальные возможности в отношении мониторинга прогресса в достижении Целей в области развития Декларации тысячелетия и ускорения осуществления национальных планов и проектов ПРООН. Национальные, региональные и международные инициативы, направленные на достижение целей, установленных в Декларации тысячелетия, весьма похвальны, при условии, что они касаются первоочередных проблем и основаны на итоговых документах основных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций. Всемирная встреча на высшем уровне 2005 года давала еще одну возможность расширить обязательства и ускорить принятие коллективных мер по продвижению вперед осуществления Повестки дня на XXI век и других итоговых документов, но не оправдала ожиданий многих стран в том, что касается развития. Однако еще есть время достигнуть согласованных целей под руководством Экономического и Социального Совета и функциональных комиссий, в частности, Комиссии по устойчивому развитию. Дискуссии на четырнадцатой сессии этой Комиссии должны сосредоточиться на вопросах энергосбережения, научно-исследовательской и проектно-конструкторской деятельности, передачи передовой технологии и содействия более широкому использованию новых и возобновляемых источников энергии.

54. Касаясь Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, оратор отмечает, что Хиогская рамочная программа действий окажет значительное позитивное воздействие на координацию и существенно уменьшит потери от бедствий, в плане сохранения как людей, так и социального, экономического и экологического достояния общества. Полное осуществление намеченных мер и последующая деятельность, а также адекватная мобилизация ресурсов повысят способность стран и общин быстро восстанавливаться после бедствий и ограничивать их неблагоприятные последствия.

55. Недавно Исламская Республика Иран присоединилась к Киотскому протоколу, примкнув к той части международного сообщества, которая признает глобальный характер изменения климата и необходимость как можно более широкого сотрудничества и участия в эффективных и отвечающих ситуации международных мерах реагирования. Международному сообществу следует приложить усилия, чтобы выдвинуть на первый план проблему пустынь и деградации земель, занявшись ликвидацией первоочередных опустынивания и противодействием его неблагоприятному воздействию на развитие, распространение нищеты, обезлесение, здоровье людей, экологическую устойчивость, сельское хозяйство и миграцию. Внимание к чаяниям людей, живущих на засушливых землях, выявление способов сосуществования с пустынями, а не только борьба с опустыниванием, распространение традиционных знаний жителей пустынь, и повышение роли гражданского общества – вот те области, которые нужно исследовать в ходе проведения в 2006 году Международного года пустынь и опустынивания.

56. В ходе Международного десятилетия действий "Вода для жизни" (2005–2015 годы) приоритет следует отдать осуществлению мер, согласованных на тринадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, в том числе повышению осведомленности общественности и комплексному управлению водохозяйственной деятельностью. Согласованные меры по населенным пунктам могут послужить должными руководящими принципами для действий всех заинтересованных сторон, в том числе государств-членов и региональных и международных организаций.

57. Горы, эти хрупкие экосистемы, дающие основную часть запасов пресной воды на земле и служащие кладовой биологического разнообразия, культурного многообразия и наследия, следует развивать на устойчивой основе путем охраны природы, устойчивой разработки природных ресурсов, координации между соответствующими организациями на национальном и международном уровнях и адекватного финансирования для их охраны.

58. **Г-н Бен-Тура** (Израиль) говорит, что его страна добилась определенных успехов в борьбе с опустыниванием, содействию использованию возобновляемых источников энергии и в развитии передовой технологии для уменьшения опасности глобальных бедствий. Израиль, большей частью засушливая страна, одним из первых присоединился к Конвенции по борьбе с опустыниванием и принимал активное участие в механизме сбора, обработки и распространения информации об опустынивании в северной части Средиземноморья.

59. Израиль осуществил передовые исследовательские проекты в области устойчивого развития засушливых земель, и его агентство международного сотрудничества МАШАВ совместно с другими национальными органами готовит кадры по борьбе с опустыниванием и оказывает помощь другим странам. В 2006 году Израиль будет принимать международную конференцию, посвященную Международному году пустынь и опустынивания.

60. У Израиля есть стратегический план устойчивого развития, включающий системы рециркуляции воды и сточных вод, а также использование опреснительных установок. По имеющимся оценкам, к концу десятилетия ресурсы переработанной воды – краеугольного камня устойчивого водного хозяйства для Израиля и всего региона – будут составлять 55 процентов водных ресурсов. Хотя серьезная ограниченность водных ресурсов не позволила сделать их широко доступными для всего региона, усилия Израиля будут способствовать росту расхода воды.

61. Что касается возобновляемых источников энергии, то в последние годы Израиль разработал способы создания альтернативных источников энергии и осуществил свое принятое в 2002 году решение о том, что, по крайней мере, 2 процента электричества будет вырабатываться экологически чистыми источниками энергии и что затем каждые три года этот показатель будет возрастать еще на 2 процента, и при этом основным средством будет проект электростанций мощностью в 500 мегаватт, работающих от тепловой энергии солнца. Страна недавно подписала также контракт с Египтом о поставках природного газа, сделает ненужным строительство новой электростанции, работающей на каменном угле, что обеспечит от 30 до 40 процентов всего производства электроэнергии Израиля и должно в короткие сроки резко сократить выбросы парниковых газов. После подписания Израилем в 2004 году Киотского протокола был опубликован ряд дополняющих его проектов постановлений в целях упорядочения рынка экологически чистой энергии, в частности по использованию фотоэлектрических элементов.

62. Что касается Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, то страна развивает потенциал дистанционного зондирования, чтобы облегчить выявление уязвимых зон и подверженных риску групп населения и, в конечном счете, ослабить воздействие бедствий. В сотрудничестве с Колумбийским университетом Университет Бен-Гуриона спроектировал также интерферометрические радары для мониторинга передвижения дюн и песков, оценки последствий цунами в Индийском океане и качества воды в Красном море. Наряду с быстрым развертыванием Израилем гуманитарной помощи все эти источники технологии подкрепляют меры по оказанию помощи.

63. **Г-жа Ольгин** (Колумбия) напоминает о принятом на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию обязательстве обеспечить более последовательное осуществление трех задач Конвенции и значительно сократить к 2010 году утрату биоразнообразия и выделить дополнительные финансовые и технические ресурсы развивающимся странам. Устойчивое использование биологического разнообразия имеет первостепенное значение для страны оратора и для всего региона Латинской Америки, особенно в том, что касается охраны их природных ресурсов. В связи с этим оратор обращает внимание на третье заседание Специальной рабочей группы открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод, которой Конференция сторон поручила выработку руководящих принципов, и приветствует вступление в силу Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологиче-

ском разнообразии, в котором предлагается более сбалансированный подход к интересам стран, импортирующих и экспортирующих генетически модифицированные организмы.

64. Международная стратегия уменьшения опасности бедствий должна стать одной из опор деятельности Организации Объединенных Наций по ослаблению постоянно усиливающегося пагубного воздействия бедствий. Уменьшение опасности стихийных бедствий должно в первоочередном порядке включаться в национальные планы и программы устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты в соответствии с Хиогской декларацией и ее Планом действий. Кроме того, система Организации Объединенных Наций и международные финансовые учреждения обязались осуществлять эту стратегию и поддерживать усиление потенциала реагирования на стихийные бедствия на национальном и общинном уровне. С этой целью должны быть найдены дополнительные доноры и создана более широкая, устойчивая, долгосрочная основа финансирования, включающая выделение средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

65. Уязвимость по отношению к последствиям изменения климата и стихийным бедствиям должна рассматриваться международным сообществом как единая проблема, хотя бы из-за их сопряженных с ними социальных и экономических издержек. Нужна также всеобъемлющая, ориентированная на людей стратегия раннего предупреждения, чтобы вовремя предупреждать подвергающееся риску население и расширить его возможности для принятия упреждающих мер. Доклад Генерального секретаря созвучен неоднократным предупреждениям Группы Рио о возрастании интенсивности стихийных бедствий и климатических явлений, которые требуют единого комплексного подхода. Чтобы помочь развивающимся странам гарантированно получать экологически чистые энергосберегающие технологии для улучшения охраны окружающей среды, крайне необходимо международное сотрудничество.

66. **Г-н Ненадович** (Сербия и Черногория) говорит, что для его страны особое значение имеет та часть работы Комиссии по устойчивому развитию, которая направлена на углубление знания и усиление потенциала. Подготовка кадров является жизненно важной составной частью любой стратегии, поскольку никакая стратегия не может быть осуществлена без квалифицированного персонала. Сербия и Черногория стремится выработать стратегию устойчивого развития, которая включает три опоры экономического, социального и экологического развития. Эти усилия сопровождались принятием Республикой Сербией ряда документов по самым разным темам устойчивого развития, в которых должное внимание было уделено сохранности земли и Национальной стратегии и плану действий по охране окружающей среды, которые будут приняты в ближайшее время.

67. Одним из аспектов укрепления Организации Объединенных Наций является популяризация и поощрение деятельности по охране окружающей среды. Страна оратора целиком поддерживает преобразование ЮНЕП в более мощную и институционализированную структуру по содействию природоохранной деятельности.

68. В экономическом плане ущерб окружающей среде Сербии и Черногории обходится не менее чем в 2 млрд. евро ежегодно, и необходимо наращивать усилия, чтобы компенсировать этот ущерб. Как ожидается,

к концу 2009 года все касающееся окружающей среды законодательство будет приведено в соответствие с правилами Европейского союза и что оно начнет полностью осуществляться в период с 2010 по 2014 годы. Хотя к концу нынешнего года страна должна была бы достигнуть значительного прогресса в сохранении биоразнообразия, серьезной проблемой остается деградация земель. В ближайшие месяцы должен быть завершен процесс ратификации Конвенции по борьбе с опустыниванием.

69. Органы власти поддерживают увеличение средств, выделяемых на устойчивое развитие горных районов. Огромный дисбаланс между ними и другими районами должен постепенно сокращаться путем

инвестирования в проекты, в которых особый упор будет сделан на конкурентные преимущества. Следует также предпринять усилия по сохранению природных ресурсов, но так, чтобы они в то же время приносили пользу местному населению благодаря устойчивому развитию. Кроме того, тот факт, что горные районы часто выходят за пределы государственных границ, придает особое значение двустороннему и региональному сотрудничеству. Подписав Рамочную конвенцию по защите и устойчивому развитию Карпат, страна оратора наглядно продемонстрировала свою приверженность к сотрудничеству в деле развития горных районов. Делегация оратора приветствует итоговый документ Второго глобального совещания членов Горного партнерства, состоявшегося в Куско в 2004 году.

70. Сербия и Черногория в сотрудничестве с Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций начала подготовку к приему в 2007 году Конференции министров "Окружающая среда для Европы". Соответствующие органы власти будут признательны за сотрудничество других государств, особенно государств Юго-Восточной Европы, а также за их предложения и рекомендации относительно подготовки перечня вопросов для обсуждения.

71. **Г-н Сопоага** (Тувалу) говорит, что, как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/60/401), на Маврикийском международном совещании по малым островным развивающимся государствам основной акцент был сделан на устойчивое осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Все усилия следует сосредоточить на претворении Маврикийской стратегии осуществления в конкретные действия на местах для решения проблемы уязвимости этих государств, с тем чтобы эта стратегия применительно к каждой стране осуществлялась самими государствами, на основе их собственных национальных стратегий устойчивого развития.

72. Ввиду ограниченности людских и финансовых ресурсов этих государств их усилия по осуществлению должны эффективно поддерживаться региональными межправительственными органами. В этой связи оратор благодарит многосторонних и двусторонних партнеров в области развития за оказанную ими поддержку принятия в связи со Всемирной встрече на высшем уровне национальной стратегии устойчивого развития Тувалу и с надеждой ожидает отклика международного сообщества в отношении необходимых партнерских связей. Поскольку многие малые островные развивающиеся государства изолированы и раздроблены и в некоторых из них не представлена Организация Объединенных Наций, оратор настоятельно призывает Организацию усилить координацию своей соответствующей деятельности и рассмотреть вопрос об установлении там ее постоянного присутствия.

73. Научные данные – так же как и оценки самой Межправительственной группы по изменению климата – свидетельствуют, что изменение климата вызвано загрязнением атмосферы в результате деятельности человека. Поскольку на карту поставлено устойчивое развитие многих очень уязвимых стран, в том числе малых островов, настало время действовать. Воздействие недавних экологических бедствий показало, что даже самая богатая и самая мощная страна в мире не защищена от разрушительных последствий изменения климата.

74. Такие страны, как его собственная, являются жертвами недальновидного стремления всего мира сжигать все больше и больше ископаемых видов топлива. Предстоящая конференция по климату в Монреале должна принять серьезные решения относительно будущих действий с целью остановить изменение климата, в результате которых традиционно ведущие производители парниковых газов должны будут немедленно сократить выбросы этих газов. Срочно требуются дополнительные средства для ускорения оплаты за потребленную энергию из возобновляемых источников и за существующие энергосберегающие технологии, и эти средства можно получать за счет сборов с платы за авиабилеты, подобных тем, которые введены для борьбы с терроризмом. Делегация Тувалу вносит на рассмотрение Комитета предложение о проведении встречи мировых лидеров на высшем уровне; только на этом уровне государства могут взять

на себя какое бы то ни было реальное политическое обязательство относительно решения проблемы изменения климата.

75. **Г-жа Мохамед** (Кения) говорит, что Всемирная встреча на высшем уровне 2005 года укрепила решимость ускорить осуществление Целей в области развития Декларации тысячелетия, которое ни к чему не приведет, если должным образом не реагировать на проблемы, вызванные деградацией окружающей среды. Партнеры в области развития должны соблюдать свои обязательства остановить тенденцию, при которой большинство развивающихся стран, особенно страны Африки к югу от Сахары, вряд ли достигнут цели искоренения нищеты к 2015 году. Многосторонние соглашения по окружающей среде играют жизненно важную роль в сокращении масштабов нищеты и в устойчивом развитии, однако необходимы долгосрочные стратегии, подкрепленные адекватным финансированием и действенными механизмами, а также более тесная координация между соответствующими соглашениями.

76. В итоговых документах второго заседания Подготовительного комитета по разработке стратегического подхода к международному регулированию химических веществ в 2004 году и седьмого совещания Конференции сторон Конвенции по борьбе с опустыниванием в октябре 2005 года отмечается, что выявленное нерациональное использование химикатов и неустойчивый характер землепользования является причиной деградации окружающей среды, отрицательно сказывающейся на положении малоимущих во всем мире, большинство из которых живут в Африке. Делегация Кении поддерживает усилия по обеспечению успеха Международного года пустынь и опустынивания, который повысит осведомленность о воздействии опустынивания на устойчивые средства существования, и приветствует кандидатуру лауреата Нобелевской премии Вангари Маатаи в число почетных докладчиков на этом мероприятии.

77. Делегация оратора твердо поддерживает Хиогскую декларацию. Она приветствует принятую недавно Африканскую региональную стратегию уменьшения опасности бедствий и призывает международное сообщество обеспечить, чтобы эта стратегия получила необходимые ресурсы. Для Кении особое значение имеет укрепление инициатив в области использования водных ресурсов, одной из которых является Совет министров африканских стран по водным ресурсам.

78. С учетом значения возобновляемых источников энергии для устойчивого развития Кения приветствует регламентирующие и политические структуры, которые будут поддерживать привлечение государственных и частных инвестиций в развитие таких источников энергии, и с интересом ожидает обзора осуществления Всемирной программы по солнечной энергии на четырнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Жизненно важно также охранять хрупкие горные экосистемы, которые являются важным источником пресной воды и биологического разнообразия, а также охотно посещаются туристами, и поощрять традиционные знания в целях сохранения окружающей среды для потомства. Кения также поддерживает Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, принятый в феврале в Найроби, и призывает международное сообщество предоставить достаточные финансовые ресурсы для его эффективного осуществления.

79. Укрепление международного регулирования в области охраны и рационального использования окружающей среды должно включать широкий круг заинтересованных сторон с самыми разными интересами; эту систему следует реформировать эволюционным путем, не выдвигая немедленных требований к системе Организации Объединенных Наций или к ее государствам-членам. Кения поддерживает осуществляемый процесс международного регулирования охраны и рационального использования окружающей среды в рамках решения, принятого в Картахене, и считает, что ЮНЕП следует укрепить в рамках ее нынешнего мандата на расширенной финансовой и научной основе.

80. В интересах устойчивого развития Кения предприняла законодательные и практические меры в области охраны и рационального использования окружающей среды, биоразнообразия, систем раннего пре-

дупреждения, обеспечения готовности к засухе и ее мониторинга, изменения климата и озонового слоя. В заключение оратор приглашает делегации принять участие в восьмом Совещании сторон Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных, которая должна вскоре состояться в Найроби.

*Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.*